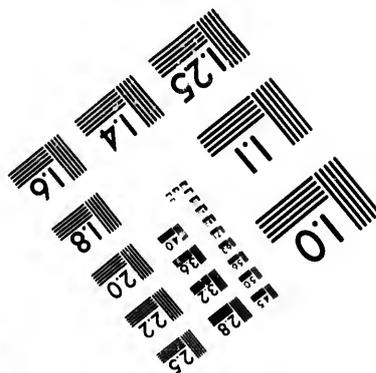
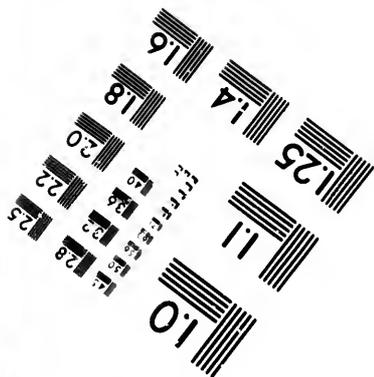
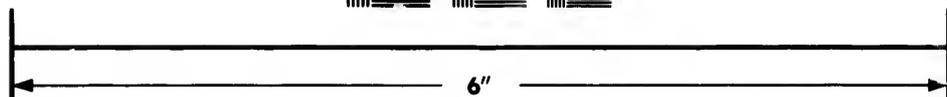
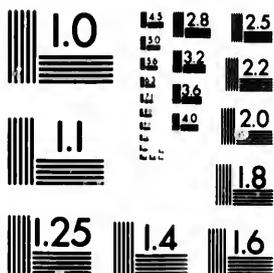


**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

0
16
18
20
22
25

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

10
11
15
17

© 1982

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments: /
Commentaires supplémentaires: Pages 15 & 16 are photoreproductions.

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																		
10X	12X	14X	16X	18X	20X	22X	24X	26X	28X	30X	32X								

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

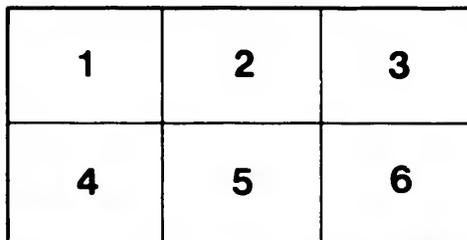
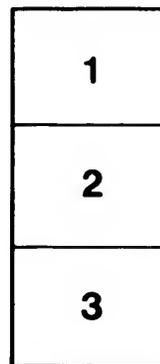
Library Division
Provincial Archives of British Columbia

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▼ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Library Division
Provincial Archives of British Columbia

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▼ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

18

0

BIS

Soc
KN

ᐱᐣᐣ"ᐱᐱ. ᐱᐣᐣᐱ

Psalms and Hymns

IN THE LANGUAGE

OF THE

CREE INDIANS

OF NORTH-WEST AMERICA.

COMPILED BY THE

REV. J. A. MACKAY,

C.M.S. MISSIONARY.

SANCTIONED BY THE

BISHOP OF SASKATCHEWAN.

LONDON:

PRINTED BY THE

SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN
KNOWLEDGE, GREAT QUEEN STREET.

1877.

NW
970.851
M15:3

ALPHABET.

INITIALS.	SYLLABLES.				FINALS.
	ā	e	o	a	.
a	▽	△	▷	◁	◦ ow
w	▽.	△.	▷.	◁.	X Christ
p	∨	∧	>	<	' p
t	U	∩	∪	∩	' t
k	q	p	d	b	` k
ch	∩	∩	J	∩	- h
m	∩	∩	J	L	^ m
n	o	o	b	o	' n
s	∩	∩	∩	∩	^ s
y	∩	∩	∩	∩	∩ r
					∩ l

The dot over any syllable lengthens the vowel sound.

LS.
rist
s the

σβΔ. ΛΓε"Δβ)



1. 9P4< σβΔ)

1 δδδβ ∇β.σ' Δ"ιx
P' Δ)9Δ.) ΔΠα
<PΠα P"ΠΓΔ.)
9P4< ΔβΓ"Δ

2 ċV. P εεδΓΠ)
β P" βα∇.βΓβ)
Λ(σ P" Δ.σδββ)
ΛΛΠΓΔ.σx ΔΓ

3 ▷ ḅ ḤVḥ"ḥḡḥ
 ▽·Λα σ Lḥ"ḥΔ.
 σ' Δ"ḥ"ḡ^x <ḥḡ
 Ḥḥ Ḥ)ḥḥḥḥ

4 ▷ Ḥḥ"ḥ ḅ ḥḥḥ
 ḡ ḡ(Ḥ) ḡ ΔU.ḥ
 Δḥḡ^x ▽ ḅḥḥḥḥ
 ḥḥ Δ.ḥ ḅḡ. ḡ(Ḥ)

5 LḤḥḥḥ^x ḥḤḤ
 (ḥ) Δḥḥ^x ḅ Δḥḥ
 ḥḥḥḥḥ Ḥḥ Δḥḥḥ^x
 LḤḥḥḥ^x ḥḤḤ

2. ḡḥḥḥ ḥḥḥ

1 ḥ ḥḥ ḅḥ ▽·ḥḥḥ
 ▽ ḥḥ. Ḥḥḥḥ

(5)

ρ Δ[⋆] α̇ α̇ ρ Γ Π α̇
Γ α̇ ∇ Δ̇ γ̇ β̇

2 Δ ρ[⋆] Γ α̇ ρ ρ β̇
β α̇ ∇ ρ Γ α̇
ρ γ̇ Γ ρ Δ̇ β̇ Δ̇
β̇ Λ̇ ρ[⋆] Δ̇ ρ[⋆]

3 σ β β ρ ρ[⋆] α̇
∇ Π ∇ ρ Γ β̇^x
ρ ρ Δ̇ < ρ[⋆] Π ρ ∇ β̇^x
Δ̇ β̇ ρ ∇ Δ̇ α̇

4 ρ β Δ̇ Δ̇ ρ β̇ Π α̇
∇ ρ[⋆] Δ̇ ∇ β̇
Λ̇ ρ ρ ρ Δ̇ < Γ β̇^x
Δ̇ ρ Λ̇ Γ^x ρ ρ Δ̇^x

3. Δΐδρ σβϫ

1 ΐV. ρ αα̇δΓΠΐ
▽ ρ" Δ.ϿUαLΔ.ζ)
ĪLΔ. ρ"ϫΔ.ζ)
ρζΛ- βα▽.ρΓ)

2 σ Δ.σ)(ϫΔ.α
β"ρζο ΔγαLΔ.ΐ
ρϫ βζΓρ"(Ī)
▽ ΔΠ α"Δρσ.ζ)

3 ϫϿ ρρδ"ΔLΔ.ΐ
ρ Δρ. ΛĪΠρζ)
▽β Īβ ρ δρ(Ī)
σΛΔ.ΐ ΔΠ"(Īδ

4 Δ σ' Δ"Ī^x βα▽.ρϫ
ρϫ ρ" Γρ σ<ζ)

Γα 9 Δ·σ·ῶ·ῶ·ῶ·ῶ

ρ(ΓϷ Δ)ῶῶ

5 ∇ῶ ῶ·ρῶῶ·Γῶ

9ῶ∧ bα∇·ῶΓ

∧d 9b: ∇ Γῶ·ῶ

ρ(Γ)ῶῶ(ῶ)

6 LΓῶῶΓ^x ∇·ῶῶ(Δ^x)

Γα ρῶ ∇·dῶῶ^x

Γα bα∧ῶ ῶῶῶ^x

ῶῶΔ· ∇ῶ Lσ)

4. Δ(ῶῶ σbῶ)

1 ρῶ Δ∧ῶῶῶΔ∇·ῶ

∇· ∧ῶῶῶ σ' ῶῶῶ^x

∇ῶΔ·ῶ ΔL Δῶῶ

σ b Δῶῶ·ῶῶῶ

2 ΔΠ ρ̂ρ̂ῖ·Γ̂ζ̂
▷L σ b Δ·ρ̂ρ̂ρ̂
▽ Δρ̂ Γ̂Ϛ·ρ̂ῖ·x
ρ̂ bα·▽·ρ̂Γ̂·Δ·ῖ

3 Δ·γ̂Δ·ῖ·▽ ρ̂ρ̂ῖ
ρ̂ζ̂ ῖ ἌLρ̂ῖΔ̂x
Δ·γ̂Δ·ῖ·▽ ΠΛ̂ῖ
ρ̂ζ̂ ῖ Ϛ̂Vρ̂Ĵx

4 ῖρ̂ῖ Ϛ̂ρ̂ῖ·ζ̂ῖ
L·γ̂ Γ̂α Ϛ̂Ĉῖx
Λ̂ρ̂ ρ̂Ĉ ▷Π̂ĈL̂x
Γ̂Ϛ·ρ̂ĴΔ·ῖ Δ̂Λ̂Γ̂x

5. ▷Ĉd̂ρ̂ σbĴ

1 ρ̂ ρ̂ῖ bα·▽·ρ̂Γ̂ῖ
▷L ῖ ρ̂ῖ ρ̂ρ̂ῖ

(9)

Γα βα ∇·ρΓα'

∇ ∆Π α"Δρḁ^x

ρκ' ḁ ΛΛρ"Δḁ^x

ρ Δ· ḁρ"ΔΠḁ'

2 Δ(σ Λ]U"Δḁ'

γḁ· <^Λ⊖Δ·σ^x

β"ρϑ° ΛΛρ"Δḁ'

∇' ΛΓρ)ḁ^x

σΛΔ·) ΔΠ"Δḁ' 9

ρ(ρ" Δ·γΔ·ḁ^x

—

6. Δḁδρ σβ]'

1 Δ·γΔ·) ρρ'ḁ Δḁδρ)

∆Π ΠΛ'ḁ° ρκ' Δ·γΔ·)

Δ^Λ δ(β' αβρ(·∇·

σḁ(Δ9ḁ) v Δ·γΔ·)

7. σbJ'p

1 qbaΔ·<"CL·p
 ΔC b p" r'c'·b·n"
 σ' Δγτ' (") qb:
 ΔpΔ·' σ' ΔUτ"U"

2 αL qb: σ LΓγ'
 X Λd b ΛLr"Δ'
 (") b p h'p"i'z'
 σ b <ρNαLΔ·o

3 r' Δ r'nb·σ^x Δ r"r^x
 p" Δ"i'rbΔ·σp°
 Δ Γ"δ ▽ <r'p'z'q'
 ▽^Λ"r' pγΔ·nγ'

4 b"p'z° qb: Δz'z'
 <ρNαLΔ·' Lb

bc 𐤀𐤍𐤕𐤒𐤒𐤕𐤓
𐤅𐤒𐤀𐤍𐤓 𐤓𐤕𐤁.𐤒𐤓𐤕'

8. 𐤀𐤁𐤒

1 𐤁𐤕 𐤀𐤓 𐤁𐤍𐤓 𐤀𐤓
𐤒𐤓𐤁.𐤓𐤍𐤁)𐤕.𐤁.
𐤅 𐤁𐤓𐤁.𐤒𐤒𐤍𐤓𐤓
𐤁' 𐤁𐤓𐤒𐤍𐤁.𐤀𐤁.𐤀.

2 𐤅𐤁𐤕 𐤑 𐤓𐤍 𐤁𐤓𐤓
𐤁𐤕.𐤀 𐤁𐤀𐤒𐤓𐤍𐤁.𐤅.
𐤓𐤕 𐤕𐤒𐤓𐤁𐤒.𐤁.
𐤕𐤅. 𐤓𐤕𐤁.𐤒𐤓𐤕.

3 𐤓' 𐤁𐤕𐤓𐤅.𐤁.𐤓 𐤁𐤒
𐤀 𐤒𐤒.𐤀𐤍𐤁𐤁𐤓
𐤅 𐤁𐤒𐤓𐤍𐤁𐤒.𐤁.
𐤓' 𐤁𐤍𐤓^x 𐤁𐤀𐤒^x 𐤁𐤍𐤓

9. σ b J P

1 L^ob- ċv. p^o Γ^oδΔ^o.

ϖΛL^oΓ^oΔ^o∇^o.

σ^o Δ^oΓ^o LσJ^x

∇^oρ^oδ^oρ^oλ^o

2 σ L^oΓ^oρ^oΔ^o.e ρ

b p^o σ<^oΔ^od^o

L^ob- ρ^oγ^oδ^o.Γ^oρ^oΔ^o.

ċv. Δ^oγ Γ^oλ^o.

3 ċρ^o. Λ^oρ^o p^o b^oρ^o

Lσ) ϖ<^oΔ^o∇^o

Δ^oρ^oρ^oσ^oΔ^o. Δ^oΓ^o

∇ L^oΓ^oρ^oρ^o

4 σ b e ϖvΔ^o.∇Δ^od^o

σ L^oΓ^oΓ^oΔ^o.e

▽ ḲΓ)σḲ"ḲḲ

Ḳ ρ")ḲΔ.

5 ḲḲ ḲΔ.↳ σ Ḳ

ρ" Ḳ<"▽) ḲV.

▽Ḳ. σ <ρḲσḲ

▷ ḲḲ ▷Ḳσ

10. σḲḲ

1 ▷Ḳ ḲḲḲḲΔ.

Δ.<- ḲḲḲḲ

ḲḲ ΔḲ Δ"ḲḲ.

ḲḲḲ Ḳ ΔḲ

2 ḲV. ḲḲ ḲḲḲ

ΔḲ Ḳ ΔḲḲ^x

ḲḲḲ ḲḲḲḲΔ.

ḲḲḲ ▽ ΔḲ

3 ▽ḥ-ḏ"ḡ.ḥ-Ḑḥ

ḥḥ ▽ḥ"ḐḐḐ

ḐḐ ḥ"ḐḐḐ.Ḑ.Ḑ.Ḑ

▽ḥ ▽ḥḥ.ḐḐḐ

4 ▽ḥḥ ḥḥ ▽ḥḥḥḥḥḥ

ḥ ḥḥḥ.ḐḐḐḐḐḐ

ḐḐ ḥḥḥḥḐḐḐḐ

ḥ ▽ḥḐḐḐḐḐḐ

5 ▽ḥḥ ▽ḥḥḥḥḥḥḥḥ

ḥḐ ḥḥḥ : ḥḥḥḥ

ḐḐ ḥḥḥḥḐḐḐḐḐḐ

ḐḐ ḥḐ ḐḐḐḐḐḐ

6 ḐḐ ḥḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ

ḥ ḐḐḐḐḐḐḐḐ

ḐḐ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ

Ḑ ḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐḐ

(16)

11. σβJ³

- 1 ργL³) Δ' Δ''β''β.
9 Δ. Γ''ΔδL^x
ρC ρ'' σr³)''(L^x
Γr ΔΓJΔ.³
- 2 Δ^ΛΓ^x 9 Δ''ΠαL^x
DL ρ''Γ Δ.³Uo
Γα ρ''Γ ΔΓJΔ.³
9 Δ.³UαL^x
- 3 β ρ''ρ.β''ΔLδL^x
ρC ρ<''βL^x
Γα ∇β LΓ''ΠΔ.³
ρC Δ'')(L^x
- 4 DL β ρ'' ∇C.δL^x
Γr Δr''C.Δ.³

3 P P'' (Δ·α̇.δ̇.α̇.α̇.
P''P' P'P' Δ'β̇.γ̇.ϒ̇
β̇P' P' α̇ β̇P'
LΓ''P'P'Δ'· Δ'β̇.

4 ċV· P'' Δ·β̇P''Δ X
∇ Δ'' ΛL'P''ċ' Δ'P
L''P' Lβ ∇β· ċV.
LΓ''P'L' β̇P'

13. σβJ'P

1 γβΔ'β̇∇' Δ'ΛΓ'
β̇ Γ'β̇.β̇.β̇.β̇.
Γ)σβ''(Lσ
β̇β̇P'σ σ U''
αL σ P'β̇β̇.β̇.β̇.
Γ'β̇.β̇.β̇.β̇.

15. σbJ'p

1 ḏ.ḏ. ΓϷϷϷϷ
 ḏḏσ^x ▽ḏḏḏ
 vḏḏ. ḏḏḏḏḏḏḏ
 Γḏ Γḏ.ḏḏḏḏḏ

2 ΓϷḏḏḏḏḏḏ
 ▽ ḏḏḏḏḏḏḏ
 ḏḏḏ ḏḏḏḏḏḏ ḏḏḏ
 UVḏḏḏḏḏ ḏḏḏ

3 Γḏ.ḏḏḏḏḏḏḏ
 ḏḏḏ ḏḏḏḏḏḏḏ
 ▽ ḏḏḏḏḏḏḏḏḏ
 ḏḏḏḏḏḏḏḏḏḏ

4 ḏḏḏḏḏḏḏḏḏḏ
 ḏ ḏḏḏḏḏḏḏḏ

▽ Δ·<"CJLb"p
Δ·U° ΔC ▽>

5 Lσ) od"o
▷ L°bΔ·rΔ·
Γα b"p>° ΔΔ·>
▽ Δ· ΛLr"Δ'

16. σbJp

1 LLΔ· p°r°p"i"i"i"
r°▷ Δ·"Δ·
b9: p°U°p"i"i"Δ°
b N°V°p"i"i"r°

2 Δσp vLr"i"i"r"
e°q·"ΔL)Δ·
p° σbJ°(Δ·r"
UV°p°r°

3 ρϥΔ̇.ο Δ̇ρρ^x ∇̇λϥ
 γ∇.ρΓδϥ
ρ ρ^{||} Λ̇λ̇ρ^{||}Δ̇δ̇Δ̇.ο
 ḅ ḆVρ^{||}ρ⁹

4 ρϥΔ̇.ο ḅ Γρδϥ
 Δ̇ Δ̇λ̇Γ^{||}Δ̇Δ̇.ο
 ⌋ϥ ρ^{||}ρ^{||}ρ^x ρ^{||}λ̇
 ḅ ḆVρ^{||}ρ⁹

5 Δ̇ ḅ^{||}ρ^{||}λ̇.ο Δ̇ρσΔ̇.ο
 Δ̇ρρ^x ḅ Δ̇λ̇ρ^{||}
ḅϥ σḅ⌋^{||}∇.Δ̇.ο
 UVρΓδρ^{||}

17. σḅ⌋^{||}

1 ∇̇ρ^{||}λ̇^{||}ρ^{||} λ̇^{||}ρ^{||}λ̇^{||} Δ̇ρρ
 ḅ ḆVρ^{||}ρ⁹

2 6P||ċ 6 P|| σ<||Δ||
 ΔP σbJΔ.
 P C P^U P||ċ||Δ||
 ḃ σ>^C L 9'

3 P^r P|| 6P||C L P
 P^r U P Γ δ Δ.
 Γ α N V P||r 9 Δ.
 J 4' P C Δ L'

4 b||P L 0 ḃ P|| ΔP||Δ'
 C Δ. P^r C P Γ
 P L σ) Γ α 0 Γ α
 Δ σ>^C L 9 0

19. σbJ P

1 Δ ċ V. ∇ Γ <||ċ b. x
 P||r Δ P J Δ.

ΛΓ"ΓΓ^x

ΛΓ"ΓΓ^x Ἰ ∇Γ^p

2 β"ρλ^o β_αΔ̇<Γ^γ
ρ"Ἰ_αΔ̇^o ρρ^oβ^c

(^o) ḡ ΛΓ_αΛ^γ
ḡ ρ" Γ^oΔ̇^oβ̇^o·Γ^γ
γρ_γΔ̇^γ

ρ"ḡ^c ∇ Δ̇<Ἰ^γ

3 Γσ^oΓβ^o Δ·σ^o∇β^o
ρ^γ α_L C (β^o)

(^o) ḡ ρ" <β̇^o·Γ^γ
∇"Ἰ_L^γ >ḡβ̇^o
Δ̇^oΓ^U

δ_LΔ̇^o·Γ_δΔ̇^o :

4 ΛἸ^oΓ"Δ̇^oΔ̇^o ḡ ∇"ḡ^x
Δ̇<"Ἰ^γ ∇ αβ^o^x

(30)

ρ↳ ḅ ḁ(Ĺḡ↳)

Ḃḥ' σḅ.σ''(Δ.)

ΛĹḥ''Δ)

Δḡḃ ḡ ρ.(Ĺḡ↳)

3 ΔḡΛ ḅḡ.Ḃ''(Ĺḡḅ

σΛΔ.) ḅ ḃḡ(Γḡḡ)

ḡ↳Λḡ ḅḡ.ḃḡ.ḃḡḡ)

ḃḅ ρ(ḃḡ(Ĺḡ)

Ḃḥ' Ĺḅ

ρ ḅ ḡḁḡḃḡḡ)

23. σḅḂḡ

1 ḅ''ρ↳ḅ ḃḂḡḡḡḡḡḡ

ḅ σḡḃḃḡḡḡḡḡḡḡḡ

ρḡḃḡḡ ḅ ḁḡḡḡ ḡḡḡḡ

ḃḡ ḅ ρ'' ḅḡ(ρ''ḡḡḡ)

Δσ"Δ ΡΥLσ)

▷ dꝛꝛ ρꝛ

2 Ρ ḅ·(ρꝛ Δ·σ α°

Δ^ΛΓ^x ▷Π"Π'

Γ α ΡΥΔ·Πꝛ Δ·

ρ" √ Δ)"C"Δ'

3 Δ^Λ ḅ" Δ·σ)(L^x

▽ ρ" ḅρ"ḅꝛ^x

ρC ḅḅ·(ρ"ḅꝛ^x

ḅρρ Δ^dU^x

4 ρꝛ ρ" √ρ αḅ"ḅC

LρΔ"ΠΔ·α

Δ^ΛΓ^x ρ"ρρꝛd^x

(ρ" Δ)"Uḅ^x

5 ḅV· ΡΥΔ·Πꝛ Δ·

ρ ḅ d"ḅ·d α°

▽ PNL P ä d L x
▽ r Δ · σ " N L x

27. σ b J p

1 ▷ P y L σ) P ^ Λ)
L r Δ " N Δ · a
Γ ^ b L σ σ U " Δ ä x
Δ · L Δ · ▽ · Λ a

2 Δ · " Δ N Δ · σ r ä " P
P ^ P σ " (" Δ ä)
Δ n Δ r) " (" Δ ä)
Γ L · r ' Γ ^ b a °

3 J L ' σ r " b L Δ · ä)
r Δ · r " Δ) L x
Δ ^ Λ Γ x ▽ Δ) " U L x
r Δ · Γ Δ ·) L x

σ' Δ''Ι''Δ'' ρ'' <''ρ''Ι''Γ''
Ρ''> < bC b''dUo

29. σbJp

- 1 ḲV. σ ρ'' LḲΓΔ.Ḳ
 ▽Ḳ ▽ ρ'' ḲV.ḲLḲ
 ▽ρ ΡḲLḲΓ'
 ρḲ ΔΛLḲΔ▽.o
- 2 ḲV. ρ'' LḲbḲ.σ U''
 JḲ ▽ ḲC V''LḲ
 ▽ ρ'' Δρ ΡḲL''Δ''
 σḲ ▽ Δ. ΛLḲΔ'
- 3 Δ''>Δ Δ.Ḳ ρ''Ḳ.Ḳ
 ▽ ΔḲ' LḲḲΔ.Δ
 b ρ'' Δ''Ḳ b.Cρ''Ḳ'
 ΓḲΔx ▽ ρ''Ḳb.ḲΔ''

4 Λδ ΔΡΖΡσΔ.
 ▽ Ν<"Δ9'(LΔ.
 Ρ α)Γδαο Λb
 b"Ρ↳ο ΡC αC↳*

5 ▽bΔ.↳ ἰ9.ΡJ'
 Ρ^Λ' ΔΔ.↳' αΖΡ
 σ Δ."←Δ. (V."C"9
 bΡ9 C ΛLΝΡο

30. σ9J'P

1 σ ΡγLσ)C
 Ρ αα^δΓΝ'
 αL σ' Δ ΛLΝΡ'
 Ρ^Λ' αbρ↳)

2 Ρ Δ.γ↳ρΔ.
 σ Δ.γ^bLδ)

2 (11) ḅ ገኑ·በረሶ
ጎጋሀ ም። ልጎ።ሀጋ·
ጎጋ·ጋ ለጋ ገጥጫ።
ጋሀ ም ገጋ·ጋ ጋ።^x

3 ምጥ· ም' ጋገ ጫጋጋ
ገጫ ጎጫ ጎ ገጥጫጫ
ም ም። ጫጫ·ጫጫ ጫ
ጫጫ ጎ ጫጫጫ·ጫጫ

4 ጎ ጋገ ጫጫጫጫ
ጫጫ ም ጫጫጫጫጫ
ጫጫ ም ጫጫጫ ጎ ጫጫ
ጫጫጫ ም ጫጫ ጫጫጫጫ

5 ጎጫ· ም ጫጫጫጫጫ
ጫጫ X ጎ ጫ· ጫጫጫ
ጎ ጋገ ጫጫጫ·ጫጫ
ጫጫጫ·^x ጎ ም። ጫጫጫጫ

32. σβλρ

- 1 ἰν·ΓϚ ΔϞρΔ·
Δ·ΛΓ^x ∇ἰϚ
αL (β·) ΔἰἰδρΔ·
ἰρρ ρρβ^ο
- 2 ∇δϞ ἰρρ σΛ·
∇ ΔἰΔ·β·ρ·
σΛΔ· ϚΛ^x Δρἰἰρ·
∇ ρΛἰβδ^x
- 3 ΔἰΓ^x ∇δϞ Δἰ^ο
ΔL ΓϚ Δρ
ἰρρ ΛLρρΔ·
∇δϞ ∇ Δἰ·
- 4 ΛϞσ ρἰ ∇·ΛαL^x
ἰ ρΛἰβδ^x

ρ ḥ̇.ṛ.⊂Δ.σ_α°

ḡ Δ"ṛ ḡṛ(L^x)

5 ρ^Λ σṛ(Δ.αL^x)

ΔL Γ↵ Δṛρ

ḡṛρ₅ ḥ̇.ṛ.⊂Δ.ḡ

ḡ ∇.Λḡḡḡ_α°

33. σḡ⊂ḡ

1 ρ₅ ḡ ḡVḡḡ(L^ḡ)

ρḡḡ.ḡṛΔ.ḡ

ḡLΔ. ḡḡḡḡΔ.ḡ₅

ḡαḡ.↵Γḡ₅

2 ρ₅ Λd ΔḡΔ.ḡ₅

Δḡσḡ₅ ρḡ^c

ρC ḡα∇.ḡΓḡ^x

Cḡḡ.° ∇ ρṛḡ^ḡ

3 𐌱𐌹𐌹 𐌱𐌶𐌳.𐌹𐌹𐌳.
 𐌸 𐌵𐌹(𐌶.𐌱𐌹𐌹)
 𐌹𐌸: 𐌶.𐌹𐌹 𐌺𐌱𐌹𐌸^x
 𐌹(𐌹)𐌹𐌸^x

4 𐌹(𐌸 𐌱𐌹 𐌹)𐌹𐌸^x
 𐌸 𐌹𐌹𐌳𐌹^x 𐌳𐌹𐌹
 𐌹𐌸^c 𐌳𐌹𐌹 𐌳𐌹𐌹𐌳𐌹^c
 𐌹𐌶𐌳.𐌹𐌹𐌳)

5 𐌸 𐌸 𐌸𐌹𐌹𐌳𐌹 𐌳𐌹𐌹^x
 𐌳𐌹^c 𐌸 𐌹𐌹𐌳𐌹^x
 𐌸𐌹𐌹 𐌹𐌹𐌹𐌳.
 𐌹 𐌹𐌹𐌹𐌳𐌹^x

34. 𐌸𐌸𐌹

1 𐌳 𐌹𐌸^c X 𐌳𐌹𐌹𐌳.
 𐌳𐌹𐌹𐌳^c 𐌹𐌸^c

ρ< ΛΛΓΓΔΔ
964.002

2 ΔΔ.ε 9 ΛΓΓΔΔ^x
Γ ΔΠσδΔ^x
ρΔ VΛΓΓΔΔ.Δ
σ ΔΔVΔΔ

3 ΔΔΔ Δ ΔΔ.Δ
Δ. V ε)ΓΔ^x
ρΔΔ ΔΔ.Δ ΔΔΔ
σ Δ ΛΛΓΓΔΔ

4 ΔΔ. ΔΔ σ UΔΔ^x
σ ΔΔ(Δ.ΔΔ)
ρΔΔ ΔΔ ΔΔΔ
Γ ΛΛΓΓΔΔ^x

35. σbJp

- 1 ካጥ.ጥ።ሮ።። ልጂ
 L። ለ።።።።።።
ጥ። ። ጂ።።። ።።
 ጥ። ። ።።።።
- 2 ካጥ.ጥ።ሮ።። ልጂ
 ።። ።።።።።
ጥ። ። ።።።።። ።።
 ጥ። ።።።።።።።
- 3 ።።። ።።።። ።።።።።
 ።። ።።።።።።
።።። ።።።።።።።።
 ።።።።።።።።።
- 4 ።።።። ።። ።።። ።።።።
 ።። ።።።።። ።።።።

ρ^Λ^ σ^Λ^ ∇ ρL^
α^Λ^- Γσ^Δ^.

5 ∇d^r (Λ^δ^- Δ^r
ρ^r^Δ^ Δ^i^.

αα''∇<ρ^ο (''ρ^ο
Γα Γδ Δ^i^.

6 ρqL ▷ Lσ)L
J^i^ h∇.ρΓ^

Lb b Lρ)(''ρ^i^
bc <''ρ^r^α^.

36. σbJ^p

1 ρ^b b nVρ''(L^
ρ^y^Δ^·n^r^Δ^.

∇ Δ^r Δ^i^ρΓ^r^i^
ρ^r^r^)(Δ^.

- 2 ∇ dʀb·Lʀʀʀ(ʒ)ʒ
σ Lʀʀʀ∩Δ·σ
bʀʀʀ ∆ʒσLΔ·ʒ
∇ʀ ʒʀʀʀΔʒʒ
- 3 ΓδʀʀUʀʀʀ(ʒ)Δ·ʒ
∇ ρ∧ʀʀδʒʒ
∇ Δʀ σʒΔ·ʀʒʒ
V LʀʀΔ·ʀʀʀΔʒ
- 4 ΔL ḃ σʒ∆·x σʒσ
Δ·ʒqʀʀʀ(ʒ)ʒ
Γʀʒ ʀVʀʀʀ(ʒ)Δ·ʒ
Γσ ∆·σʀʀσʒ
- 5 σ∧Δ·ʒ Δ∩ʀʀʀ(ʒ)σ
ρʒʒ σ b VʀʀʀΔʒ
Γʀʒ Δʀʀ·ʒʒ ρ(ρʀʀ
LΓʀʒʒʒʒ

37. σbJp

1 ċv. Δh Γh.ρa.
ρ' ΔhΓΔ.α
bā(ρ) δhρ∇.Δ.ρ
qqρρΓδhρ

2 αL σ ρ^ρρρ"Uāρ
c"ċ.ο Γρ"ρhρ^x
▷ ΔbUαLΔ.āρ
ρJΓ Lρ"ρhΔ.ρ

3 ∇b (ĊLρΓċ^x
bα∇.ρΓāρ
Jh' ρc αρ^cL^x
qb: ∇ Ċhρ^x

4 ∇dρ (") ρρ'ō
q αā^dΓċ^x

4 aL qb: P·C·L·D·[·]

bPq P'bo

b P" σ>^C·L·d·P"

bα∇·P·Γb·[·]

5 bC <<J" C" Δb·[·]

Γγ·P·J·Δ·σ^x

▷"P·b·D·^·Δ·[·] Γα

bC ▷ΠαL·[·]



39. XL^ σbJ^

1 L" ∇^P·ε·D· σbJ·D·[·]

∇ P" αdP' P^[^]

Lσ) Γα ΔPσ^o

▷)UΓΓ)D·[·]

2 LL" C·d·P' ∇b·

b" P^^o ΔPσΠ'

Δ·ῥῖΔῖḃ·ḵ ῥῥḁ^x

ḃ ḍῖῥ ḵḃḁῥῖ

3 ḁḃḄ ῥῖῥ ῥῥῖ

ῥḄ ḁḂῥῖΔḇῖ

Ḅḁῥḁ Δḁḵḵḁ

ῥῖḄ·Ḅ (ḁ·ḵḁḃḁῖ

4 ḁῖḄḄ Ḃḃ Δ·ḁΔ·ḁḁḁ

ḃ ḁḁḁ·ḄḄḄ^x

ḵḄḄḄ ḵ ḂῖΔḁ^x

ḃῖῥḁḁ Ḃῖḁḁḁ



40. ḇ ḁḁḁḁḁḁḁ· ῥῥḃῖ

1 ῥḁ^x X ῥῖ ḁ·ḵḁḃḁḁ

ḇḃ· Ḅḁḁḁḁḁ

ῥῥḁ^x ḃ ḁḁḁḁ

Ḅḁ ḃῖῥḁḁ ḁḁḁ^x

2 ሥ ልካ፡ ሥ ል፡ሙኑ
 ሙላል፡ ካላሥኑ
 ሥ ልካ፡ ሥ ል፡ሙኑ
 ካላሥኑ ሥ ል፡ሙኑ

3 ል፡ ኑ ልሥኑ
 ል፡ ኑ ልሥኑ
 ሥ ል፡ ሙኑ
 ኑ ልሥኑ

4 ሥ ል፡ ሙኑ ል፡ ሙኑ
 ል፡ ኑ ልሥኑ
 ሥ ል፡ ሙኑ ል፡ ሙኑ
 ል፡ ኑ ልሥኑ

41. ሥ ል፡ ሙኑ

1 ሥ ል፡ ሙኑ ል፡ ሙኑ
 ኑ ልሥኑ ሥ ል፡ ሙኑ

ρ' Δρ ΔΠσΠ̇
ΔL σΛ Δ''ρ

2 ∇ḃ (ḱρ.ρ]L)
X ρC Δ.γΔ.
C ΔΠσρC LΔ.
∇ḃ ∇ ρρL)

3 ρC ΓΠΓΔ.
Δ.γ Δ Γ'ba°
ρC Δρ ΔΠαL)
ḃ Δρ ΔΠα^x

4 ∇ ρ'ραΔ.ρ''ΔC^x
ρC ΠVρΓ'
ΛCσ ĊV. Δ.γΔ.
Γγ.ρ]Δ.σ^x

4 ▷ ρ̇ζ̇ ḥḃρ̇α̇"Δ̇
ċv̇. LL"ċḋṙΔ̇.
Λ̇L̇ρ̇"Δ̇ ḥv̇.β̇Γ̇
ρ̇ Δ̇β̇σ̇L̇ ▷ ρ̇ḥ̇

5 ρ̇ζ̇ Δ̇β̇α̇L̇Δ̇.ă̇
ċv̇. ρ̇ ṅΛ̇)(L̇^x
ρ̇ċ ρ̇" v̇"ḃṅṙζ̇^x
Γ̇α̇ ρ̇ Γ̇↵̇ḃḋζ̇^x

44. ρ̇"ρ̇ Δ̇ṙ"ċ̇.Δ̇.
.

1 ▷ ḥ̇ ṅv̇β̇"ρ̇q̇ζ̇
σ̇ Δ̇. ḃσ̇ρ̇ρ̇ă̇
ḥ̇ Δ̇ṙ ḥ̇ρ̇"Δ̇v̇.ζ̇
ḋ"ρ̇ σ̇>̇(L̇Δ̇.ζ̇)

2 ρ̇ Γ̇"ḍ̇ ḥ̇ ṙρ̇α̇L̇
σ̇ ḃ Δ̇." v̇"ρ̇"Δ̇ḋă̇

2 ρϑο β ρ'' ΛδαΓ^x
σ β Δ· Δ<ρ''Δδ'
▷L Γα Γσ''β·β'
ρϑ ρ''ρρ(ΔΔ)

3 ▽ ΔΓ)ορ''(Δ'
β ρ'' σ>^LΔ·Δ'
ρκ ρ''ΛΔρ''Δ▽·c
ρ Δ· ρ''ρρ(ΔΔ)

4 ▽'' ▽'β· ΛΔΠρΔ'
σ β Δ· ΔV· Δρ''(Δ)
ρ ρ''ρ Δρ''Δ▽·Δ·
ρϑ ρ''ρρ(ΔΔ)

5 Δ^Λ Δβ Δ(Δο
Δϑ ρϑ αβ(Δ'
β''ρϑο Δ^ρ^x β ΔΔ'
▽β· ρ''ρρ(ΔΔ)

(60)

ΓΓ∇. ΛΛΠΖΔ.∂

Ρϸ Δ. ∆∆∆^x

5 ΓΓΓαΛ.ϸ Δ.∆

∆∆∆∇.Δ.α

Δ.∥ ∆(Λ.ϸ Δ∆∆^x

9 ΛΛΠΖ∆^x

—

47. ∇α∥Δσ∥ρ∧ ∆σΛ∆.∧

1 ∆∆^x ∆ ∆∆.∥∆(∥∆

ρ ∆∆∆α∆.∧

ρ∆∆ ∆ ρ∥ ∆ α∆∆'

ρϸ Δ.∆∆.∆'

2 ∆∆∥ρ Γα σΛΔ.∂

∆ ∆∆∥∆∆∆^x

∆∆.∆.∆.∆ ∆∆ ρ∆∆

∆ α∆∥∆∆∆.∂

3 ḥ̇ḥ̇^x ḡ₂ ḥ̇ḃ^{||}ḍ̇ḥ̇ḥ̇^{ḥ̇}
 ḥ̇ ḡ^{||}ḍ̇ḥ̇ḥ̇^x
 ḍ̇ḥ̇ ḥ̇ḍ̇^x ḍ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇} ḡ^{ḥ̇}
 ḥ̇ ḡ^{||} ḡ^{||}ḍ̇ḥ̇ḥ̇^{||}

4 ḍ̇ḥ̇ḥ̇ ḡ^{||} ḍ̇^{||}ḡ^{ḥ̇} ḥ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇}
 ḡ₂ ḍ̇ ḍ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇}
 ḡ ḡ^{||} ḥ̇ḥ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇}ḍ̇ḥ̇^{ḥ̇}
 ḍ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇}ḡ^x ḡ^{ḥ̇}ḍ̇^x

5 ḡ^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇} ḥ̇ḥ̇ ḥ̇ ḡ^{||}ḥ̇^{ḥ̇}
 ḡ^{ḥ̇}ḍ̇^{ḥ̇} ḥ̇ḥ̇^{ḥ̇}
 ḍ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇} ḍ̇ḥ̇^x ḍ̇^{ḥ̇}ḡ^x
 ḡ^{ḥ̇}ḍ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇} ḍ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇}



48. ḍ̇ ḡ^{||}ḍ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇}ḡ^{ḥ̇} ḍ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇}ḍ̇^{ḥ̇}

1 ḥ̇^{||} ḥ̇^{ḥ̇}ḥ̇^{ḥ̇} ḡ^{ḥ̇}ḍ̇^x
 ḥ̇ ḡ^{ḥ̇} ḥ̇ḥ̇^{ḥ̇}

- 2 Δ^Λ ΔL σ 4"4Δ.ᵛ
 ḃ Δr ċv. ᵇhΔ.x
 Δn pΛ"r<ᵇq
 σΛΔ.ᵛ σ b Δn"uᵇ
- 3 σ b 2bUᵇ b"pᵇo
 Δc ḃ p" ḃp"ċᵇᵛ
 pC Δ"nᵇΔ.ᵇbΔ.ᵛ
 Δ2 q ΔᵇrΔ.ᵇr'
- 4 σ b r ḃb v"ċΔ.ᵇo
 pC Δr' ΔΔ.ᵇu
 Lr Δ"ḃ"b. Δ.ḡΔ.ᵛ
 2ᵇ"ḃuᵇᵇΔ.σx
- 5 2Δ.ᵇ Δn"ċΔ.ᵛ Δrċ
 ḃ ḃv.ᵇ"ċdᵇᵇᵛ
 Δᵇ Δ^ΛΓx pᵇo^x
 ḃpḡ Γ4.ᵇᵇΔ.ᵇ

50. ▽ Δ↳Γ"▽Ρζβ

1 Ρ' Δ)~9Δ.σαΔ.
▽b. ρζ^c ▽.Λα"Ć'
ρζ^o β Δ."ĆLδ↳^x
▽b. β9. ▷Πα"Ć'

2 Ρ σρ"bL9Δ.α
Ć"ρ σ b LΓζă^o
J^h σ b ĆV."Uă^o
ρ ρ"ρ ζρ"Δ▽.Δ.~

3 Λ(σ ρ" Δ.Ć"ĆL^o
Δ.σ" ρ ζρ"Δ▽.Δ.~
b"ρ↳ σ Lρ"ΠΔ.~
▽ >σρ"CLΔ.↳

4 ĆV. ρ ργΔ.Πζ^o
▽b ▽ ρζΔ."ΔĆ^o

▽b· Ĭb σ· Δ· ãU³
b P" Δr(LΔ·↳



51. ΔΔ·r r σbJ²

1 r~ Γ4·P JΔ·³
Δ·||↳ ΔrP*

▷bãN r Δ·

▽ Δ↳r'

Ĭ" b σbJr'

▽ Γ↵"Ĉd r r'

▷^Ĭr" Δ▽·o

LΓ"rĬo

2 V ãCJ' DL

Γ↵ ΔrP

Ĉo* b Δ↳4'

▽ V"▷4'

▽dC, 9 Δi'

·Cv·Γ·Γ·Δ·Δ·

b nVp''r9'

▽ Δ·Γ·Δ·x

3 b''pL° ▽dC

b Δi'

b₂ ▽·Γ·b·

d''CΔ·α°

p''p''C·L b

pC p'' ▽n''CL^x

Δ^ΛΓ^x b Δi'

p''LpΔ·



52. ΔΔ·r' σbJp

1 ΛCσ p'' Δ·Γ·Δ·p'

Δ^ΛΓ^x ▽LξΔ'

σ^α ρϷ Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

β Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

ρ^α Ϸ Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

ρϷ ρ^α Δ^α ρ^α

Γ_α ρϷ α^α ρ^α Δ^α

Γ_α ρ^α Δ^α ρ^α

2 Δ^α ρϷ α^α Δ^α ρ^α

σ β Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

α^α Δ^α ρ^α σ β Δ^α ρ^α

α^α ρ^α Ϸ: σ β Δ^α ρ^α

σ β β^α Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

ρ^α Ϸ Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

σ β Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

Δ^α α^α σ β Δ^α ρ^α

3 σ ρ^α ρ^α Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

Δ^α ρ^α Δ^α ρ^α

53. σ b J^p

1 ρ ρ Δ · σ L σ)^c

ρ ρ Δ · ρ λ

▽ Δ (Δ ρ L^x

▽ · " Λ σ d λ)

ρ λ^c σ σ b J^p

ρ ρ Δ · σ L σ)^c

ρ ρ Δ · ρ λ

2 ▽ Δ · σ ρ σ λ)

< " ρ ρ J^p

▽ Π Λ ρ ρ b λ)

σ' Δ ρ · Λ)

σ b Δ (< " U^p

▽ V λ · < Γ ()

ρ ρ Δ · σ L σ)^c

ρ ρ Δ · ρ λ

3 ρῖ^ε σ τ^ρβαο

bc ob^ν

ρρd^x ∇ Δρ

<β"UJ^ν

∇^νρξΔ^ν Δ^νΛΓ^x

ρ^νρ^νδ"("Δρ^ν

ρρΔ^ν σ Lσ)^ε

ρρΔ^ν ρβ

4 ∇b σ<β^ν

ρβ Γα

ρ _νδΓΝ^ν

VΛρ"Δβ^ν

∇ Δ^νρΓρβ^ν

ρ V_νρΓΝ^ν

ρρΔ^ν σ Lσ)^ε

ρρΔ^ν ρβ

5 ▽ Γ↳Δ̇·(L̇)̇
 Ρ̇Λ̇ Δ̇||Ρ̇
 σ Δ̇·σΡ̇Ρ̇Ρ̇
 Δ̇L Δ̇Ρ̇
 Ρ̇↳^c σ σbJ̇
 ▽Δ̇Π̇ Δ̇Π̇Ċ
 Ρ̇↳Δ̇·^λ σ Lσ)^c
 Ρ̇↳Δ̇·^λ Ρ̇↳

54. σbJ̇

1 ĊV̇· Ρ̇ Δ̇Δ̇·^λΔ̇Γ̇Π̇
 Ρ̇↳ Δ̇Λ̇L̇Ρ̇||Δ̇▽̇·^c
 b Ρ̇Ρ̇q̇Ṗ||ĊJ̇||Δ̇↳
 ▽ Ρ̇Π̇L̇Ρ̇Δ̇·↳
 Ρ̇ Δ̇Δ̇·^λΔ̇Γ̇Π̇
 b Ρ̇|| V̇ Λ̇L̇Ρ̇||Δ̇↳

ρ ρ'' ρ'ρ_ο''ΔLΔ.γ

ρC ρ'' ρ'ρ'ρΓC

ρ αα'δΓΠ

∇ ρ'' √ ΛLρ''ΔLγ

2 ρ <ρUρ''C'LΠ

ρC ρ'δ_ο''C''ΔLγ

C''ρ Lb √ Δ.γΔ.γ

ρC ΛΓΠL''D'C

3 ∇b. Lb σ ΓΓΓ

Δα ρ βα∇.ρΓ'

Δ.ρ''Δ' Lb Δ ρL'

∇b C <ρΠσC

4 Δ'δ √LΠρ'Δ.σ

ρLΛ' βα∇.ρΓ'

Δ'β.γ- Lb ΔΠσ

ΔC ρL β ΔLγ

55. σbJ^p

1 V Δ)Uⁱ bⁱρ^o n^lvⁱCTⁱ
 V Δ.<Γ^x ΔΛLⁱΓⁱΔ∇.^o
 Δρρσ^x ρⁱ Δρ σⁱΔ.ρ^o
 ∇b. LΓⁱρLⁱ

ρ^h X

2 Cⁱv. Lσ) Cⁱv. Lσ^x Δⁱρ
 ∇b b ΔC∇.ρΓd^x
 ρⁱ ρd^o ρC ΛLⁱΓⁱΔd^x
 ∇b. LΓⁱρLⁱ

ρ^h X

3 σbJⁱ ρ^lΔ^o ΔΛLⁱΓⁱΔΔ.ⁱ
 Γ_a ∇ρρξΔⁱ ρⁱρ ρρ^x
 LΓⁱρΓ^x LΔ.- ∇^ovρⁱΔd^o
 ∇b. LΓⁱρLⁱ

ρ^h X

ρ b aρ^ˆb) a° ρ
Δ^ˆΓ^x σ > Δ · σ^x

2 ρ b aρ^ˆb) a° ρ
ρ^{||} Δ Γ^{||} C^{||} Δ L^{||} d
Δ σ L Γ ρ b < Δ ·
∇^ˆ b q a b C L^x

3 ρ b aρ^ˆb) a° ρ
L σ) Δ^{||} C^ˆ Δ · σ^x
L σ) Δ ρ^{||} ρ b a
q L^ˆ b^ˆ Δ^ˆ Λ ρ a^x

4 Δ C C^ˆ V · σ b Δ^ˆ
∇ q · ρ^ˆ q V^{||} C L^x
∇ L L Δ^{||} C^ˆ d ρ^ˆ
b ρ^{||} Λ L ρ^{||} Δ^{||} ρ^ˆ

5 b aρ^ˆb Δ^ˆ a Δ^ˆ ρ
b ρ^{||} Δ^ˆ σ^{||} Δ^ˆ ρ^{||} d^ˆ

(77)

b a)''(Δ̇.αΔ̇. ρ
Γα Δ̇.<'')↳''d

6 ρ b aρ^bΔ̇.α° ρ
X Δ^ΛLρ''Δ∇.°

ρ b ρ^qρLα° ρ
V a)Γd↳''d

58. σbJ³

1 ρβΔ^ε∇^c Δ^ΛΓ^x
b Γ^4.ρ^1.(b.x
Γ)σρ''(Lσ
ḣb^ρσ° σ U''
αL σ ρ^qρ''U³
Γ^4.ρJΔ.α
Γα ρ''LρΔ.Δ.³
b Δ̇.γ^bδL³

2 σ<Δ·Δ·' ḥ↳σ^x
▽ ασβ⊥ρ'
Δ·γ^ρβL·' ▽γ^ρεΔ'
▷''ρ αζβ α'
β ∩ ∇ ρ Γ δ ρ'
ρ ρ β α L β·'
▷' Δ''ζ Δ·σ Δ·Δ·
Γ↳·ρ σ ρ Δ·

3 ▽δζ αLΔ·↳
ρβ: Δ·α''Δ ▽·ο
∇''ζ β·' σ β⊥Δ·'
ζ ∇· Γ ρ''ζ β·^x
C'') β ḥ δ''ζ ρ'
▽δζ β ρ ρ
▽β· Δ·∧^ρρ''▷Δ·'
Γ ρ·ρ⊥Δ·σ^x

59. σβϰ

1 ϰϰ ϰ Δ·ΓΔ·
 ð ÑVϰ"ϰϰ'
 ▽Δ·ð ^LÑϰΔ·
 ▽ð ð>Lβ^x
 Δϰ Δ·↳ Δϰρ^x
 ϰL σ Δ·<"U
 (") Ñ^ρβ° ▽ϰΔ·^x
 ϰρΔ· ϰÑ"U

2 ϰ"ϰ ϰ' Δ"ϰΔ·
 Δ^ΛΓ^x ð Δ·↳
 Δ^ρβ° σ (V·"ϰϰΔ·
 Δ·<"ϰLβ

3 (V· ϰ Δ"U"U^x
 σ ϰ^ϰΔ·"U

▷ ΓϚ.ρ⊂Δ.σΔ̇.ο

▷ ḃ.ρ̇||▷Δ̇.ι

4 ⊂⊂ Ϛ Δ.γΔ̇.ι

ḃ ϚVρ̇||ρ̇Ϛ'

⊂||Ϛ̇ ϚΛ<ρ̇||▷Δ̇.⊂

ρ̇⊂ Ϛ' ΔU.Δ̇.⊂

60. σb⊂⊂

1 ▷ρ̇Δ̇||ρ̇.ρ̇⊂⊂

▷⊂Γ̇||Δ̇̇Ϛ̇

ḃ σḃσ' Ϛ̇⊂

ΛΓ⊂⊂||▷^x

X Δ̇.⊂ Ϛ̇|| Δ̇.⊂||Ϛ̇

Ϛ̇ σḃ⊂||Ϛ̇^x

ρ̇b: Ϛ̇ Δ̇^x⊂L^x

ρ̇ Δ̇.γΔ̇.ο

2 bc c<r<.i
b d'c'ly"i
r"p'c'j' l b
^l n r d.
bc d. v"i'c'b.
v s b j l x
v l r"i' l l x
b a c l c x

3 p ^ j"i' u a o
d c d. r' c' d. o
b p" ^ j"i' u r'
v l r"i' d"i' r'
p d. g d a d.
g a b"i' p l o
d c' v. i' c' j d.
r' v. r' b r'

4 Ad 9b: DC

C 6"U<P°

b ΔC' r 5'

bPq ΔL°

ΛLr"Δ∇.Δ.

b P" P' r' c'

Δ' d q Δ' P Δ. x

bC Δ" (b.)

5 P' P' r' C' J' L b

V Δ. γ Δ. α.

Δ' P' r' P' σ' Π'

Γ' r' ∇. r' b' Γ'

σ' b' J' C' ∇' b.

X L Γ' r' L' C'

Δ' r' Λ' Γ' x ∇' L' r'

Δ. γ' r' Δ' C' σ'

61. σβϰ.

1 β σ > ϰ (L Δ · ϰ)
ρ β α ϰ ϰ ϰ
ρ ϰ ϰ ϰ ϰ ϰ
σ β ϰ ϰ ϰ ϰ
σ L ϰ Δ ϰ ϰ Δ · α
ϰ ∇ · Λ σ β U ϰ

2 α L σ β β ϰ ϰ ϰ
ρ ϰ ϰ ϰ ∇ · Δ · ϰ
ρ ϰ ϰ ϰ ϰ
σ ϰ ϰ ϰ ϰ ϰ ϰ
ρ ϰ ϰ ϰ ϰ ϰ ϰ
ρ ϰ ϰ ϰ ϰ ϰ ϰ

3 L ϰ β : σ ϰ ϰ
σ Δ · ϰ ϰ ϰ L ϰ ϰ

ḅ ρ¹¹)(LΔ.↳
 ▽ σ>^(LΔ.↳
 ▷ ΔΛ̇Γ¹¹Δ▽.ο
 V¹¹ρ¹¹Δ¹ Λ̇Γ¹¹Δ¹

4 ▽ Γḅ.Λ̇ΓΠζ↳
 Γα αβ(Λ̇
 Δ^Λ αρḅ(ο
 Δ^ḅ.↳- ρζḅ9
 ḅ σ>^(LΔ.↳
 ρ ḅ α̇(Γ̇(Π¹

62. σβ(ρ

1 ρζ ρ α)Γδαο
 ▽ Γḅ. Δ̇ΓΓζ↳
 (11) ρζḅο V ΔU.ο
 ▽ḅ. V ΛΓΠζ(Δ¹

2 Δ<^εΔ' ρ'' V''(Δ.Δ.)

▽ Γb. Δ)ḡḡḡ

ρ'' εb(L.) ḡ''ḡḡ

ρc ΛΓΠκΔ.ḡ

3 ρκ^ ρ ε)Γδαο

▽ Γb. ḡ''ḡ''ḡḡx

Δ.ε ρ V ΔΠδαο

εΔ.σ ḡḡ ḡ''ḡḡ

4 ▽ Γb. ΓεΔ.(L)x

Γε ▽ ΔḡΓḡx

ḡḡΛ- Δ.ε ḡ ΔU.

ρḡε σḡ V ḡ''ḡḡ

5 ρκ^ ρ ε)Γδαο

Λ(σ ḡb V''(Δ.x

ρ U''ΔεΔ. Γḡḡx

εV. ρc ḡ''ḡḡx

63. .σbJp

- 1 9b: V"ċdꝛLb^x
 (dꝛꝛ ꝛĥꝛ X
 ΔꝛσḠ' Ḡ"ḡ)ḡ"Δ^x
 Ḡ"ḡ ꝛ U"Δḡ.^x
- 2 (dꝛꝛ (ḡḠ"ḡḡ'
 ḡ"ḡ Δꝛσḡ.
 ḡ Ḡ"ḡḡḡ"ḠḠḡḡ'
 ḠḡḠσ)ḡ.
- 3 (dꝛꝛ ꝛ Δ.ḡ"ḡ'
 ḡ ḠḠḡḡḡ'
 Ḡḡ (ḡ.ḡUḡLḡ'
 ḡḡ ḡ ḡ.Ḡḡ'
- 4 (dꝛꝛ Ḡḡ (ḡꝛ'
 Ḡḡ ḡḡḡΔ.ḡ

(87)

PC PNL9AL'

9NLPLP'

5 ▷ P σbJ' (Nō?)

b NVPL'x

P LΓ''Γb·Γα

b''Pb° ▽Γ'ξΔ'

64. σbJ'

1 σΛ° Δα b ħP''Δ'

Δσ''Δ ΓĭNPL'

Δ'P ααα.Γ<P°

b''PPLΛ''b° Δ'ΛΓ'x

2 Δ'ΓΓN' ΔPσN'

PC Γ)σP''CT'

▷ P''P ħP''Δ▽·Δ·Δ

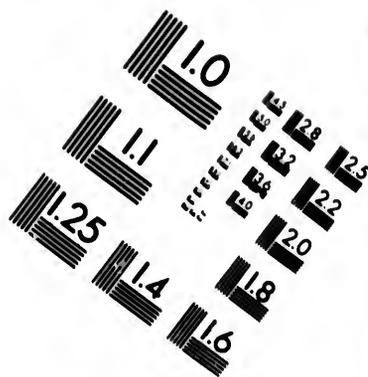
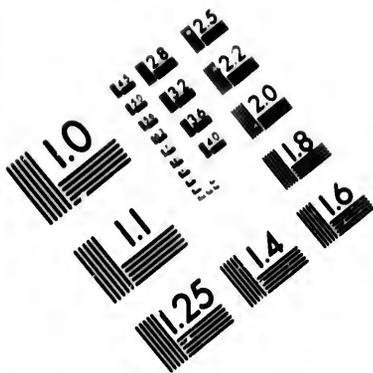
Δα b σ>'CL'x

C LΓ''Γ'LZ^x Δ_α
 ρ''Γ ρ'ρ^x β ΔΛ'
 β ḥδρ''ḥ' σΛΔ.^ḥ
 β''ρ₅ β ΝV ρ''C^x
 β <''ρ''U_αLδZ^x
 Δ^ḥβ''U^c ρ''Γ ρ'ρ^x

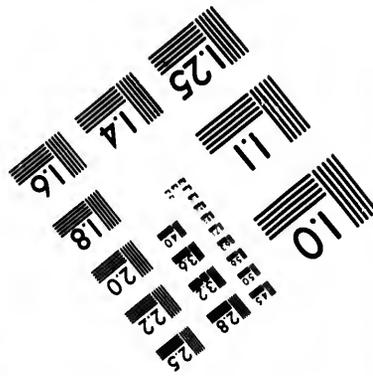
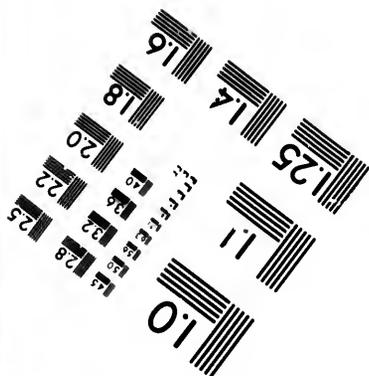
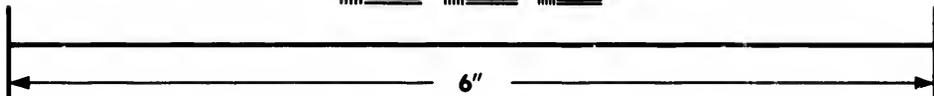
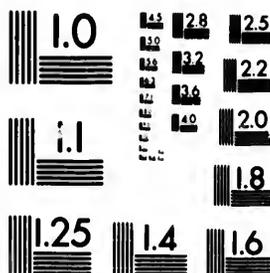
66. σβJ^ḥ

- 1 β β_αΝρ₅ Δ''ḥ^x
 Δ^ḥρ''U_αLΔ.ḥ^ḥ Γ_α
 ΝV ρ''C β)Cḥ^x
 Γ_α β ΔU ρ''C^x
- 2 J^ḥ β_α∇.ρΓḥ^ḥ
 ∇β ρ Lρ)Cḥ^x
 ▷! ρ''ρ.δ''ΔLΔ.ḥ^ḥ
 ρ Δρ ΛLΝρ₅Z^x





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

0
E 128
E 132
E 22
E 20
18
16

01
57
57

▽·↵ΠζΔ·ḡ ▽ḡ
 ḡ↵Δ·ḡ(Πρ

3 Δ(ḡ ḂΔρḡΔ▽·
 Δ↵Γḡ ḡ Δḡḡ
 ρḡρḡ(Δḡ ḡρḡ
 (ḂΔΠζḡ)

4 Δ! ḡρḡḡ(Δḡḡḡ
 ḡḡ ḡ Δ·ḡΔ·ḡ
 ρ Γ↵ Δḡḡ(Δḡḡ
 ḡḡḡ(Δḡḡ)

68. ḡḡḡ

1 ḡḡ: ḡ Δ·ḡḡ(Δḡḡ
 ḡ ΔḡḡΠζḡ
 (ḡḡΔ·ḡḡḡḡ
 ▽ Δ· ḡḡḡḡḡ

2 P ΓϷ Δ↳ΓΔ·σ^x

Lρ_α"ΔbU^o

P b_αΓ 99⁹·Δ·

9 Δ·Γ"ΔdΓ^ι

3 ▷! Δρ_αb· (Λ⁹d-

Γ"bρ⁹ Λρ^c

σ⁹c σ Δ·⁹U_αLd⁹

▽ ΠΛ⁹ρρ↳

4 (V· σ ρ<·"b"Δd⁹

▽ Δ·"(Ld↳

Γ <b·(L⁹ b"ρ↳^o

σ LΓ"ΠΔ·_α

5 σ Lσ)^c σ hρ"i⁹

P b9⁹·Δ·_α

αL 9b: ΔΔ·ρΓ

σ J⁹(▽·ρ"U⁹

69. σbJ'p

1 ▷! ǎN^x VĪR''Δ∇.
 P↳Δ̇.◦ Γσρς'
 P Δ. ∇.↵Nρ''ΔdΔ̇.◦
 ċV. Γα b^ρρ''ċ◦
 bC)C^c
 ∇ḃ Δ.↳ ħ9.ρJ'

2 Pρ< Īb V ǎN^x
 ḃ PŊĪPρς'
 Δα ḃ NVP''ρ9'
 P C ħ∇.ρΓU'
 Γα P C
 LΓ''ρΓ' Lσ)

3 ∇ḃΔ.↳ ΔUρΓ^x
 αL σ b ħρ''Δ'

(95)

P b Δγ_α L d Δ̇ ◦

P b Ḳ P'' Δ d Δ̇ ◦

P'' (d r)

P C Λ L P'' Δ C^x

4 ▷ ! L Γ) ṡ P'' Ċ L^x

b P'' b b .) P'' Ċ

V'' Ċ L^x b Δ r U V^r

▽ σ > ^ Ċ L d Ḳ

P'' P r'' Ċ ◦

▷ ! P r < Ċ V . '' Ċ^x

70. σ b J P.

1 α L σ b ṡ V Δ . r)

P C Δ r J L^r

Γ α P C P^r U r L^r

σ P'' r Δ P L^c

2 רִבֹּן שׁ פִּירִי דְּרִיבֵּי
 רִבֹּן רִבֹּן רִבֹּן
 רִבֹּן דְּרִיבֵּי רִבֹּן דְּרִיבֵּי
 שׁ בִּי דְּרִיבֵּי רִבֹּן

3 אֲרִיבֵּי לִבֹּן דְּרִיבֵּי
 דְּרִיבֵּי דְּרִיבֵּי דְּרִיבֵּי
 שׁ אֲרִיבֵּי בִּיבֵּי רִבֹּן
 דְּרִיבֵּי אֲרִיבֵּי דְּרִיבֵּי

4 אֲרִיבֵּי לִבֹּן רִבֹּן אֲרִיבֵּי
 דְּרִיבֵּי דְּרִיבֵּי דְּרִיבֵּי
 דְּרִיבֵּי דְּרִיבֵּי דְּרִיבֵּי
 שׁ בִּי רִבֹּן שׁ

71. שׁ בִּי

1 אֲרִיבֵּי שׁ אֲרִיבֵּי
 שׁ אֲרִיבֵּי רִבֹּן דְּרִיבֵּי

σ' Δ'V P J U' L b
b) (L Δ' P K' X

2 b L' σ P'' Δ U P'' U'
σ b. L' d Λ L N P'
Δ' Λ Γ' x σ b Δ)'' ()
∇ Γ' Λ L N P' L'

3 ∇ b. L b σ ∇. Λ σ'
D L Δ U P'' (J Δ.
σ > P' P' q' L b P K'
D b. L' P' (N P' Δ.

4 Δ' Λ L b Δ (L σ
e L σ b L' q. P J'
P (D'' N' b Δ. ' b Δ.
V D L P' Δ. P ∇. P



4 ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣
ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣
ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣
ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣

5 ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣
ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣
ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣
ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣

6 ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣
ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣
ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣
ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣

74. ḳ̣ḳ̣ ḳ̣ḳ̣.

1 ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣
ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣ ḳ̣

σ UⁱⁱΔ^x ΔC ∇ Δⁱ↳
Γⁱⁱγ' LΓⁱⁱΠΔ^{·i}

2 Δⁱⁱ▷ σ Δⁱ·<ⁱⁱUⁱ
PⁱⁱUⁱⁱΓⁱⁱΔ^{·i}
ΠⁱⁱqⁱⁱΓⁱⁱΔ^{·i} ΔⁱΓⁱⁱ
<ⁱ·rⁱⁱΔ^{·i}∇^{·i}Δ^{·i}

3 ▷ ΓⁱⁱbΔ^{·i}Γⁱⁱ↳
Δⁱⁱ▷ ħⁱⁱΓⁱⁱĊⁱ
σ UⁱⁱΔ^x ΔⁱⁱΓⁱⁱ ∇^{·i}Λⁱⁱ
bⁱⁱqⁱⁱ<ⁱⁱΠⁱⁱΔ^{·i}

4 ΔL)(∇b^{·i}
q LΓⁱⁱΓⁱⁱĊⁱ
P b ħⁱⁱPⁱⁱΔⁱⁱΓⁱⁱ Γⁱⁱ
P b ĊⁱvⁱⁱĊⁱΠⁱⁱ

75. σ b J^p.

- 1 ΛΛΠΖ° VΛΡ''Δ'
b Δ''Γ ΓΔ.Ρ''(Λ)
ΛΛΠΖ° b Ρ'' σΛ'
J^p σ b ΠVΡΓ'
- 2 bC Ρ''UΡ''(Δ)Ζ°
Ρ'' σ Ρ''ΓΔΡΛ^c
ΔV. σ LL''(Δ)Ζ°
bΡq ∇ ΛΛΠΖ'
- 3 bC Ρ''b.(Π) σΖ°
Ρ'' ab(Λ)σ Δ''Ρ
∇Ρ∇.x Λb <UΛ
σ ΖΔ.x σ b Δ.<Λ°
- 4 Γa Ρ''(Δ)σ V ΖΖ°
σ b Δ.σ''bσ' Λb

Ὶ<ῚḅῚḁ^x ḁ^{||}Ὶ
ḁḅ. Ὶḁ 9 ḁ[·]<Ὶ[']

76. ḁḅῚῚ.

1 Ὶḁ.ῚῚḁ['] ḁḁῚ
ḅ Ὶ[^]9ῚῚῚ
ῚḁῚḁḁḁ. Ὶḁ[']
ḅ ḁ^{||}ḁḁῚ

2 ḁ ḁḁῚ ḁḁḁῚ
ḁḁ[^] Ὶ^{||} ḁ.Ὶ^{||}ḁḁ
Ὶ[^](ḁḁ ḅ)ḁḁḁ
ḅ Ὶ^{||} ḁ^{||})ḁḁ[']

3 ḁ[^]ḁ⁻ Ὶḁḁḁḁḁḁ
ḁ ḁḁ[·]ḁ^{||}ḁḁḁ^x
ḁḁ(ḁ. ḁ)ḁḁḁ[']
Ὶ Ὶḁ.ῚῚḁ^x

1. Δ ! Lσ) Δ·P'''Δā²
 ΓC ħP'''Δċ^x
 ▽b· 9 LΓ'''ċ^x
 Δ^ΛΓ^x PΓd^x

77. σbJ'.

1. LΔ·- i'←'''bNΓ'↳
 σ>'(LΔ·↳
 P PγΔ·NΓ'Δ·α
 σ b Δ· ΔP'''U'P

2. P Δ· Δ^VΓ'J'ċN'
 bP9 bP9
 P Γ←)(9Δ·α
 σ Δ· ΔΓ'J'U'P

3. σ b ΛJ'''ċ' Γ^bā^x
 PΓd^x ▽CJ'

ᄃᄃᄃᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ

4 ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ

5 ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ

78. ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ.

1 ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ
ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ ᄃ

ρϞ ∧Lρ''Δd↳^x
▽ ρ'' σ>^C(Ld↳^x

80. σbJ^p

- 1 LΓ''ρΓ^x ργLσ)
('') Δ^ρ^x b Δ↳γ'
Γα ρρd^x ▽↳γ'
LΓ''ρΓ^x ργLσ)
- 2 LΓ''ρΓ^x ▽.ρ''CΔ.^x
Γα ργ^ ▽.dρρ^x
Γα ργNρ' Δ''j^x
jLLΔ. v↳γ' LσC

don

